

# Table of contents

Introduction	1
<i>Nicole Baumgarten &amp; Roel Vismans</i>	
<b>SECTION 1. Address on TV and online</b>	
CHAPTER 1. Comparing address practices in the Finnish and Hungarian “Got Talent” TV programmes	13
<i>Hanna Lappalainen &amp; Ildikó Vecsernyés</i>	
CHAPTER 2. The function of names: A case study of usage in Japanese original TV dramas and Korean remakes	35
<i>Duck-Young Lee &amp; Naomi Ogi</i>	
CHAPTER 3. Variations in opening and closing forms in email correspondence in Danish and Swedish	61
<i>Tina Thode Hougaard, Eva Skaftø Jensen, Marianne Rathje, Jonathan White &amp; Camilla Wide</i>	
CHAPTER 4. Address terms in social media requests: A contrastive study of Chinese and Japanese university students	92
<i>Wei Ren &amp; Saeko Fukushima</i>	
CHAPTER 5. Practices of person reference in Chinese and German interactions: A contrastive analysis of “third person reference forms” in SMS, WhatsApp, and WeChat communication	113
<i>Susanne Günthner</i>	
<b>SECTION 2. Address in institutional contexts and service encounters</b>	
CHAPTER 6. Address forms in academic discourse in Indian English	142
<i>Tatiana Larina &amp; Neelakshi Suryanarayan</i>	
CHAPTER 7. <i>Don’t moan, it won’t make you feel better, granny!</i> – Addressing older patients: A comparative study of German and Bosnian	171
<i>Minka Džanko</i>	
CHAPTER 8. A comparative study of nominal forms of address in metropolitan French and English service encounters	197
<i>Christophe Gagne</i>	

CHAPTER 9. <i>And the postcode darlin'</i> . Vocative variation in service encounters on the telephone in Northern England <i>Nicole Baumgarten</i>	220
<b>SECTION 3. Address in pluricentric languages</b>	
CHAPTER 10. Nominal address and introductions in three national varieties of German: Intralinguistic variation and pragmatic transfer to English <i>Doris Schüpbach, John Hajek, Heinz L. Kretzenbacher</i> & <i>Catrin Norrby</i>	245
CHAPTER 11. <i>Vós</i> and other pronominal forms of address ( <i>tu, você, vocês</i> ): Speakers' perceptions of Brazilian and European Portuguese <i>Isabel Margarida Duarte &amp; Maria Aldina Marques</i>	272
CHAPTER 12. Differences in the forms of address between standard Hungary Hungarian and Slovakia Hungarian <i>Ildikó Vančo &amp; István Kozmács</i>	294
CHAPTER 13. Forms of address in courtroom Englishes of the "Inner Circle" <i>Vladimir Ozyumenko</i>	316
<b>SECTION 4. Theoretical and methodological approaches to address</b>	
CHAPTER 14. Investigating address in regional varieties of Italian: Contrasting methodologies <i>Agnese Bresin</i>	340
CHAPTER 15. Hybrid agreement in polite address: A contrastive approach to Romance languages <i>Sascha Gaglia</i>	373
CHAPTER 16. Address and politeness: A theoretical exploration <i>Roel Vismans</i>	397
List of authors	423
Index	429